

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
KRAJALNICA DO JAJEK SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
EGG SLICER SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
EIER SCHNEIDER SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
KRÁJEČ VAJEC SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
COUPE-ŒUF SYMBOLE: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
AFFETTAUOVA SIMBOLO: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
CORTADOR DE HUEVOS SÍMBOLO: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
EIER SNIJDER SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
ÄGGSKIVARE SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
ΚΟΦΤΗΣ ΑΥΓΩΝ ΣΥΜΒΟΛΟ: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
FELIATOR DE OUĂ SIMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
FATIADOR DE OVOS SÍMBOLO: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
НАРЕЗВАЧКА ЗА ЯЙЦА СИМБОЛ: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP**  
TOJÁSSZELETELŐ ZIMBÓLUM: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
ÆGGESKÆRER SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
KRÁJAČ NA VAJCIA SYMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
MUNALEIKKURI SYMBOLI: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
KIAUŠINIŲ PJAUSTYKLĖ SIMBOLIS: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
OLU GRIEZĒJS SIMBOLS: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
MUNALÕIKAJA SÜMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
REZALNIK ZA JAJCA SIMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
SLICEÁLAÍ UISCE BEATHA SIOMBOOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
QATTGĦAL TAL-BAJDIET SIMBOLU: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
REZAČ JAJA SIMBOL: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
РЕЗАК ДЛЯ ЯИЦ СИМБОЛ: 07279 EAN/GTIN: 5907451363263

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

#### **OPIS**

Krajalnica do jajek na twardo usprawni robienie kanapek i innych potraw. Szybko i wygodnie pokroi jajka na cienkie, równe plasterki. Dzięki szatkownicy unikniemy nadmiernego kruszenia żółtka. Dzięki wytrzymałym ostrzom, krajalnica będzie służyć przez długi czas. Solidna i lekka obudowa z tworzywa sztucznego, łatwa do czyszczenia. Wystarczy położyć jajko na podstawie i delikatnie nacisnąć krajalnicę, aby uzyskać równe plastry. Kompaktowy kształt, który zmieści się w każdej kuchennej szufladzie.

#### **WSKAZÓWKA**

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

#### **SPOSÓB UŻYCIA**

- Ugotuj jajko na twardo i obierz je z łupiny.
- Otwórz krajarkę i umieść jajko poziomo w specjalnym wgłębieniu podstawy.
- Delikatnie opuść ramę z naciągniętymi drucikami tnącymi, przecinając jajko na równe plasterki.
- Po zakończeniu krojenia podnieś górną część i wyjmij pokrojone jajko.
- Użyj bezpośrednio do sałatek, kanapek lub dekoracji dań.

#### **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Po użyciu natychmiast opłucz krajarkę pod bieżącą wodą, aby uniknąć zaschnięcia resztek jajka.
- Można myć ręcznie lub w zmywarce (górny kosz).
- Unikaj szorowania drucików tnących ostrymi gąbkami – mogą się zgiąć lub uszkodzić.
- Regularnie sprawdzaj naciąg drucików – poluzowane elementy mogą wpływać na jakość cięcia.
- Przechowuj w suchym miejscu, z dala od dzieci.

#### **DANE TECHNICZNE**

- Materiał wykonania: tworzywo sztuczne, stal
- 10 ostrzy z wytrzymałego drucika
- Mieści się w dłoni
- Wymiary: 12cm x 5,8cm
- Szerokość krojonego plasterka: ~ 5mm

#### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Produkt zawiera cienkie, napięte druciki – ostrożnie przy użytkowaniu i czyszczeniu.
- Nie używaj do krojenia produktów twardych – narzędzie przeznaczone wyłącznie do jajek.
- Przechowuj z dala od dzieci – groźba skaleczenia.
- Nie naciskaj zbyt mocno – delikatne ciśnienie wystarczy do przecięcia jajka.
- W przypadku pęknięcia elementu lub uszkodzenia drutów – zaprzestań używania.



#### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **DESCRIPTION**

The hard-boiled egg slicer will make making sandwiches and other dishes easier. It will quickly and conveniently cut eggs into thin, even slices. Thanks to the slicer, we will avoid excessive crumbling of the yolk. Thanks to the durable blades, the slicer will serve for a long time. Solid and lightweight plastic housing, easy to clean. Just place the egg on the stand and gently press the slicer to obtain even slices. Compact shape that will fit in any kitchen drawer.

### **TIP**

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

### **HOW TO USE**

- Hard boil the egg and peel it.
- Open the slicer and place the egg horizontally in the special recess in the base.
- Gently lower the frame with the cutting wires stretched, cutting the egg into even slices.
- Once you have finished cutting, lift the top and remove the sliced egg.
- Use directly in salads, sandwiches or to decorate dishes.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

- After use, rinse the slicer immediately under running water to prevent egg residue from drying on.
- Can be washed by hand or in the dishwasher (top rack).
- Avoid scrubbing the cutting wires with sharp sponges - they may bend or damage them.
- Check the wire tension regularly – loose components can affect the quality of the cut.
- Store in a dry place, out of reach of children.

### **TECHNICAL DATA**

- Material: plastic, steel
- 10 blades made of durable wire
- Fits in the palm of your hand
- Dimensions: 12cm x 5.8cm
- Width of cut slice: ~ 5mm

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- Product contains thin, tense wires – handle and clean with care.
- Do not use for cutting hard products – this tool is designed for eggs only.
- Keep out of reach of children – risk of injury.
- Don't press too hard – gentle pressure is enough to cut the egg.
- If an element breaks or wires are damaged, discontinue use.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

### **BESCHREIBUNG**

Der Eierschneider für hartgekochte Eier erleichtert die Zubereitung von Sandwiches und anderen Gerichten. Er schneidet Eier schnell und bequem in dünne, gleichmäßige Scheiben. Dank des Schneiders wird ein übermäßiges Zerbröseln des Eigelbs vermieden. Dank der langlebigen Klingen ist der Schneider langlebig. Robustes und leichtes Kunststoffgehäuse, leicht zu reinigen. Legen Sie das Ei einfach auf den Ständer und drücken Sie den Schneider leicht an, um gleichmäßige Scheiben zu erhalten. Die kompakte Form passt in jede Küchenschublade.

### **TIPP**

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

### **WIE MAN SIE BENUTZT**

- Das Ei hart kochen und schälen.
- Öffnen Sie den Hobel und legen Sie das Ei waagerecht in die dafür vorgesehene Aussparung im Boden.
- Senken Sie den Rahmen mit gespannten Schneidedrähten vorsichtig ab und schneiden Sie das Ei in gleichmäßige Scheiben.
- Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, heben Sie die Oberseite an und entnehmen Sie das geschnittene Ei.
- Direkt in Salaten, Sandwiches oder zum Dekorieren von Gerichten verwenden.

### **REINIGUNG UND WARTUNG**

- Nach Gebrauch den Hobel sofort unter fließendem Wasser abspülen, um ein Antrocknen von Eiresten zu verhindern.
- Kann von Hand oder in der Spülmaschine (oberes Fach) gewaschen werden.
- Vermeiden Sie es, die Schneidedrähte mit scharfen Schwämmen zu schrubben – sie könnten sich verbiegen oder beschädigt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Drahtspannung – lose Bestandteile können die Schnittqualität beeinträchtigen.
- An einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

### **TECHNISCHE DATEN**

- Material: Kunststoff, Stahl
- 10 Klingen aus langlebigem Draht
- Passt in Ihre Handfläche
- Abmessungen: 12 cm x 5,8 cm
- Breite der Schnittscheibe: ~ 5mm

### **SICHERHEITSHINWEISE**

- Das Produkt enthält dünne, gespannte Drähte – vorsichtig handhaben und reinigen.
- Nicht zum Schneiden harter Produkte verwenden – dieses Werkzeug ist nur für Eier vorgesehen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren - Verletzungsgefahr.
- Drücken Sie nicht zu fest – ein leichter Druck reicht aus, um das Ei zu schneiden.
- Wenn ein Element bricht oder Drähte beschädigt sind, stellen Sie die Verwendung ein.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial ist bei einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle abzugeben. Informationen zu den Recyclingmöglichkeiten des Altprodukts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und Produktdaten ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uchovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

### **POPIS**

Kráječ na vejce natvrdo vám usnadní přípravu sendvičů a dalších pokrmů. Rychle a pohodlně nakrájí vejce na tenké, rovnoměrné plátky. Díky kráječi se vyhneme nadměrnému drobení žloutku. Díky odolným čepelím vám kráječ dlouho vydrží. Pevné a lehké plastové pouzdro, snadno se čistí. Vejce stačí položit na stojánek a jemně na kráječ zatlačit, abyste dosáhli rovnoměrných plátků. Kompaktní tvar, který se vejde do každé kuchyňské zásuvky.

### **TIP**

- Zařízení je nutné zkontrolovat, zda je kompletní a zda nevykazuje viditelné poškození.
- V případě neúplné dodávky nebo pokud si všimnete poškození v důsledku vadného balení či přepravy, kontaktujte prosím servisní linku.

### **JAK POUŽÍVAT**

- Vejce uvařte natvrdo a oloupejte ho.
- Otevřete kráječ a vložte vejce vodorovně do speciálního výklenku ve spodní části.
- Jemně spusťte rám s napnutými řezacími dráty a nakrájejte vejce na rovnoměrné plátky.
- Jakmile dokrájíte, zvedněte vršek a vyjměte nakrájené vejce.
- Používejte přímo do salátů, sendvičů nebo k ozdobení pokrmů.

### **ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Po použití kráječ ihned opláchněte pod tekoucí vodou, aby na něm nezaschly zbytky vajec.
- Lze mýt ručně nebo v myčce nádobí (horní rošt).
- Nedrhňte řezací dráty ostrými houbičkami – mohly by je ohnout nebo poškodit.
- Pravidelně kontrolujte napnutí drátu – uvolněné součásti mohou ovlivnit kvalitu řezu.
- Skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Materiál: plast, ocel
- 10 čepelí vyrobených z odolného drátu
- Vejde se do dlaně
- Rozměry: 12 cm x 5,8 cm
- Šířka řezaného plátku: ~ 5 mm

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Výrobek obsahuje tenké, napjaté dráty – manipulujte s nimi a čistěte je opatrně.
- Nepoužívejte k řezání tvrdých produktů – tento nástroj je určen pouze pro vejce.
- Uchovávejte mimo dosah dětí – nebezpečí úrazu.
- Netlačte příliš silně – k rozříznutí vejce stačí jemný tlak.
- Pokud se některý prvek rozbije nebo jsou poškozené vodiče, přestaňte výrobek používat.



### **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo určené místními úřady pro sběr odpadu. Informace o možnostech recyklace použitého výrobku poskytne obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a produktových dat bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

## **DESCRIPTION**

Le coupe-œufs durs vous facilitera la préparation de sandwichs et autres plats. Il coupe les œufs en tranches fines et régulières, rapidement et facilement. Grâce à lui, le jaune ne s'effrite pas trop. Ses lames robustes garantissent une longue durée de vie. Son boîtier en plastique solide et léger est facile à nettoyer. Il suffit de placer l'œuf sur le support et d'appuyer doucement sur le coupe-œufs pour obtenir des tranches régulières. Son format compact se glisse facilement dans tous les tiroirs de cuisine.

## **CONSEIL**

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

## **MODE D'EMPLOI**

- Faites cuire l'œuf dur et égalez-le.
- Ouvrez la trancheuse et placez l'œuf horizontalement dans le logement prévu à cet effet dans la base.
- Abaissez doucement le cadre avec les fils de coupe tendus, en coupant l'œuf en tranches régulières.
- Une fois la découpe terminée, soulevez le dessus et retirez l'œuf tranché.
- Utiliser directement dans les salades, les sandwichs ou pour décorer les plats.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Après utilisation, rincez immédiatement la trancheuse sous l'eau courante pour éviter que les résidus d'œufs ne sèchent.
- Peut être lavé à la main ou au lave-vaisselle (panier supérieur).
- Évitez de frotter les fils de coupe avec des éponges tranchantes : elles pourraient les plier ou les endommager.
- Vérifiez régulièrement la tension du fil : des composants desserrés peuvent affecter la qualité de la coupe.
- Conserver dans un endroit sec, hors de portée des enfants.

## **DONNÉES TECHNIQUES**

- Matériau : plastique, acier
- 10 lames en fil durable
- Tient dans la paume de votre main
- Dimensions : 12 cm x 5,8 cm
- Largeur de la tranche coupée : ~ 5 mm

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Le produit contient des fils fins et tendus – manipuler et nettoyer avec précaution.
- Ne pas utiliser pour couper des produits durs – cet outil est conçu pour les œufs uniquement.
- Tenir hors de portée des enfants – risque de blessure.
- N'appuyez pas trop fort : une légère pression suffit à couper l'œuf.
- Si un élément se brise ou si les fils sont endommagés, cessez l'utilisation.



## **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les emballages usagés doivent être déposés dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Les informations sur les possibilités de recyclage des produits usagés sont fournies par les services municipaux.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **DESCRIZIONE**

L'affettatrice per uova sode renderà più facile la preparazione di panini e altri piatti. Taglierà le uova in modo rapido e pratico a fette sottili e uniformi. Grazie all'affettatrice, eviteremo l'eccessivo sbriciolamento del tuorlo. Grazie alle lame resistenti, l'affettatrice durerà a lungo. Corpo in plastica solido e leggero, facile da pulire. Basta posizionare l'uovo sul supporto e premere delicatamente l'affettatrice per ottenere fette uniformi. Forma compatta che si adatta a qualsiasi cassetto della cucina.

### **MANCIA**

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, si prega di contattare la hotline del servizio clienti.

### **COME USARE**

- Fate bollire l'uovo e sbucciatelo.
- Aprire l'affettatrice e posizionare l'uovo orizzontalmente nell'apposita cavità presente sulla base.
- Abbassare delicatamente il telaio con i fili di taglio tesi, tagliando l'uovo in fette uniformi.
- Una volta terminato il taglio, sollevate la parte superiore e togliete l'uovo tagliato a fette.
- Utilizzare direttamente nelle insalate, nei panini o per decorare i piatti.

### **PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Dopo l'uso, sciacquare immediatamente l'affettatrice sotto l'acqua corrente per evitare che i residui di uova si secchino.
- Lavabile a mano o in lavastoviglie (cestello superiore).
- Evitare di strofinare i fili di taglio con spugne affilate, poiché potrebbero piegarli o danneggiarli.
- Controllare regolarmente la tensione del filo: eventuali componenti allentati possono compromettere la qualità del taglio.
- Conservare in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

### **DATI TECNICI**

- Materiale: plastica, acciaio
- 10 lame in filo resistente
- Si adatta al palmo della tua mano
- Dimensioni: 12 cm x 5,8 cm
- Larghezza della fetta tagliata: ~ 5 mm

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Il prodotto contiene fili sottili e tesi: maneggiare e pulire con cura.
- Non utilizzare per tagliare prodotti duri: questo utensile è progettato solo per le uova.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini: rischio di lesioni.
- Non premere troppo forte: è sufficiente una leggera pressione per tagliare l'uovo.
- Se un elemento si rompe o i fili sono danneggiati, interromperne l'uso.



### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato a un punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Informazioni sulle possibilità di riciclaggio del prodotto usato sono fornite dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

## **DESCRIPCIÓN**

El cortador de huevos duros facilita la preparación de sándwiches y otros platos. Corta los huevos en rodajas finas y uniformes de forma rápida y cómoda. Gracias a él, evitaremos que la yema se desmorone excesivamente. Gracias a sus cuchillas resistentes, el cortador durará mucho tiempo. Su carcasa de plástico resistente y ligera es fácil de limpiar. Simplemente coloque el huevo en el soporte y presione suavemente el cortador para obtener rebanadas uniformes. Su diseño compacto cabe en cualquier cajón de la cocina.

## **CONSEJO**

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

## **MODO DE EMPLEO**

- Cocer el huevo duro y pelarlo.
- Abra la cortadora y coloque el huevo horizontalmente en el hueco especial de la base.
- Baje suavemente el marco con los alambres de corte estirados, cortando el huevo en rodajas uniformes.
- Una vez que hayas terminado de cortar, levanta la parte superior y retira el huevo en rodajas.
- Úselo directamente en ensaladas, sándwiches o para decorar platos.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Después de usar, enjuague la cortadora inmediatamente con agua corriente para evitar que los residuos de huevo se sequen.
- Se puede lavar a mano o en el lavavajillas (rejilla superior).
- Evite frotar los alambres de corte con esponjas afiladas: pueden doblarlos o dañarlos.
- Compruebe periódicamente la tensión del cable: los componentes sueltos pueden afectar la calidad del corte.
- Conservar en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

## **DATOS TÉCNICOS**

- Material: plástico, acero.
- 10 cuchillas de alambre duradero
- Cabe en la palma de tu mano
- Dimensiones: 12 cm x 5,8 cm
- Ancho de la rebanada cortada: ~ 5 mm

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- El producto contiene cables finos y tensos: manipúlelo y límpielo con cuidado.
- No lo utilice para cortar productos duros: esta herramienta está diseñada únicamente para huevos.
- Mantener fuera del alcance de los niños – riesgo de lesiones.
- No presione demasiado fuerte: una presión suave es suficiente para cortar el huevo.
- Si un elemento se rompe o los cables se dañan, suspenda su uso.



## **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La oficina municipal o municipal proporciona información sobre las posibilidades de reciclaje del producto usado.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **BESCHRIJVING**

De hardgekookte eiersnijder maakt het bereiden van sandwiches en andere gerechten gemakkelijker. Hij snijdt eieren snel en gemakkelijk in dunne, gelijkmatige plakjes. Dankzij de snijder voorkomen we overmatig verkrummen van de dooier. Dankzij de duurzame messen gaat de snijder lang mee. Stevige en lichtgewicht kunststof behuizing, gemakkelijk schoon te maken. Plaats het ei gewoon op de houder en druk zachtjes op de snijder om gelijkmatige plakjes te krijgen. Compacte vorm die in elke keukenlade past.

### **TIP**

- Controleer of het apparaat compleet is geleverd en of er geen zichtbare schade is.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die veroorzaakt is door gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

### **HOE TE GEBRUIKEN**

- Kook het ei hard en pel het.
- Open de snijmachine en plaats het ei horizontaal in de speciale uitsparing in de basis.
- Laat het frame voorzichtig zakken met de snijdraden gespannen, zodat het ei in gelijke plakjes wordt gesneden.
- Zodra u klaar bent met snijden, tilt u de bovenkant op en haalt u het in plakjes gesneden ei eruit.
- Gebruik het direct in salades, op sandwiches of ter decoratie van gerechten.

### **REINIGING EN ONDERHOUD**

- Spoel de snijder na gebruik direct af onder stromend water om te voorkomen dat er eiresten opdrogen.
- Kan met de hand of in de vaatwasser (bovenste rek) worden gewassen.
- Schrob de snijdraden niet met scherpe sponzen; ze kunnen kromtrekken of beschadigen.
- Controleer regelmatig de spanning van de draad: losse onderdelen kunnen de kwaliteit van de snede beïnvloeden.
- Bewaren op een droge plaats, buiten bereik van kinderen.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Materiaal: kunststof, staal
- 10 messen van duurzaam draad
- Past in de palm van je hand
- Afmetingen: 12 cm x 5,8 cm
- Breedte van de gesneden plak: ~ 5 mm

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Het product bevat dunne, gespannen draden. Wees voorzichtig bij het behandelen en reinigen.
- Niet gebruiken voor het snijden van harde producten. Dit gereedschap is uitsluitend ontworpen voor eieren.
- Buiten bereik van kinderen houden: gevaar voor letsel.
- Druk niet te hard, lichte druk is voldoende om het ei te snijden.
- Als een element breekt of draden beschadigd raken, stop dan met het gebruik.



### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij een door de gemeente aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over de mogelijkheden voor recycling van het gebruikte product wordt verstrekt door de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **BESKRIVNING**

Den här hårdkokta äggskäraren gör det enklare att tillaga smörgåsar och andra rätter. Den skär snabbt och bekvämt ägg i tunna, jämna skivor. Tack vare skäraren undviker vi att äggulan smular sönder alltför mycket. Tack vare de slitstarka bladen kommer skäraren att fungera länge. Solidt och lätt plasthölje, lätt att rengöra. Placera bara ägget på stativet och tryck försiktigt på skäraren för att få jämna skivor. Kompakt form som passar i vilken kökslåda som helst.

## **DRICKS**

- Apparaten måste kontrolleras för leveransens fullständighet och för synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du upptäcker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta kundtjänst.

## **HUR MAN ANVÄNDER**

- Koka ägget hårt och skala det.
- Öppna skivaren och placera ägget horisontellt i den speciella fördjupningen i botten.
- Sänk försiktigt ner ramen med skärtrådarna utsträckta och skär ägget i jämna skivor.
- När du är klar med att skära, lyft upp toppen och ta bort det skivade ägget.
- Använd direkt i sallader, smörgåsar eller för att dekorera rätter.

## **RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Skölj skivaren omedelbart under rinnande vatten efter användning för att förhindra att äggrester torkar in.
- Kan diskas för hand eller i diskmaskin (översta korgen).
- Undvik att skrubba skärtrådarna med vassa svampar – de kan böjas eller skada dem.
- Kontrollera trådspänningen regelbundet – lösa komponenter kan påverka snittkvaliteten.
- Förvaras torrt, utom räckhåll för barn.

## **TEKNISKA DATA**

- Material: plast, stål
- 10 blad tillverkade av slitstark tråd
- Passar i handflatan
- Mått: 12 cm x 5,8 cm
- Bredd på skuren skiva: ~ 5 mm

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Produkten innehåller tunna, spända trådar – hantera och rengör försiktigt.
- Använd inte för att skära hårda produkter – detta verktyg är endast avsett för ägg.
- Förvaras utom räckhåll för barn – risk för skador.
- Tryck inte för hårt – ett lätt tryck räcker för att skära upp ägget.
- Om ett element går sönder eller om kablarna skadas, avbryt användningen.



## **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använd förpackningsmaterial ska lämnas till en av lokala myndigheter utsedd återvinningsstation. Information om möjligheterna att återvinna den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Ο κόφτης αυγών για σφιχτά βρασμένα αυγά θα κάνει την παρασκευή σάντουιτς και άλλων πιάτων ευκολότερη. Θα κόψει γρήγορα και εύκολα τα αυγά σε λεπτές, ομοιόμορφες φέτες. Χάρη στον κόφτη, θα αποφύγουμε το υπερβολικό θρυμματισμό του κρόκου. Χάρη στις ανθεκτικές λεπίδες, ο κόφτης θα σας εξυπηρετήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Στιβαρό και ελαφρύ πλαστικό περίβλημα, εύκολο στο καθάρισμα. Απλώς τοποθετήστε το αυγό στη βάση και πιέστε απαλά τον κόφτη για να πετύχετε ομοιόμορφες φέτες. Συμπαγές σχήμα που θα χωρέσει σε οποιοδήποτε συρτάρι κουζίνας.

### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

### **ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ**

- Βράστε σφιχτά το αυγό και ξεφλουδίστε το.
- Ανοίξτε τον κόφτη και τοποθετήστε το αυγό οριζόντια στην ειδική εσοχή στη βάση.
- Χαμηλώστε απαλά το πλαίσιο με τα σύρματα κοπής τεντωμένα, κόβοντας το αυγό σε ομοιόμορφες φέτες.
- Μόλις τελειώσετε το κόψιμο, σηκώστε το πάνω μέρος και αφαιρέστε το κομμένο σε φέτες αυγό.
- Χρησιμοποιήστε το απευθείας σε σαλάτες, σάντουιτς ή για να διακοσμήσετε πιάτα.

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε αμέσως τον κόφτη με τρεχούμενο νερό για να μην στεγνώσουν τα υπολείμματα αυγών.
- Μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων (πάνω σχάρα).
- Αποφύγετε το τρίψιμο των συρμάτων κοπής με αιχμηρά σφουγγάρια - μπορεί να τα λυγίσουν ή να τα καταστρέψουν.
- Ελέγχετε τακτικά την τάση του σύρματος - τα χαλαρά εξαρτήματα μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα της κοπής.
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- Υλικό: πλαστικό, χάλυβας
- 10 λεπίδες κατασκευασμένες από ανθεκτικό σύρμα
- Χωράει στην παλάμη του χεριού σας
- Διαστάσεις: 12cm x 5,8cm
- Πλάτος κοπής: ~ 5 χιλιοστά

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Το προϊόν περιέχει λεπτά, τεντωμένα σύρματα - χειριστείτε και καθαρίστε το με προσοχή.
- Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή σκληρών προϊόντων - αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί μόνο για αυγά.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά - κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην πιέζετε πολύ δυνατά - μια απαλή πίεση είναι αρκετή για να κόψετε το αυγό.
- Εάν κάποιο στοιχείο σπάσει ή τα καλώδια υποστούν ζημιά, διακόψτε τη χρήση.



### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς

προειδοποίηση.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

Ο κόφτης αυγών για σφιχτά βρασμένα αυγά θα κάνει την παρασκευή σάντουιτς και άλλων πιάτων ευκολότερη. Θα κόψει γρήγορα και εύκολα τα αυγά σε λεπτές, ομοιόμορφες φέτες. Χάρη στον κόφτη, θα αποφύγουμε το υπερβολικό θρυμματισμό του κρόκου. Χάρη στις ανθεκτικές λεπίδες, ο κόφτης θα σας εξυπηρετήσει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Στιβαρό και ελαφρύ πλαστικό περίβλημα, εύκολο στο καθαρίσμα. Απλώς τοποθετήστε το αυγό στη βάση και πιέστε απαλά τον κόφτη για να πετύχετε ομοιόμορφες φέτες. Συμπαγές σχήμα που θα χωρέσει σε οποιοδήποτε συρτάρι κουζίνας.

#### **ΑΚΡΟ**

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλιπούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών.

#### **ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ**

- Βράστε σφιχτά το αυγό και ξεφλουδίστε το.
- Ανοίξτε τον κόφτη και τοποθετήστε το αυγό οριζόντια στην ειδική εσοχή στη βάση.
- Χαμηλώστε απαλά το πλαίσιο με τα σύρματα κοπής τεντωμένα, κόβοντας το αυγό σε ομοιόμορφες φέτες.
- Μόλις τελειώσετε το κόψιμο, σηκώστε το πάνω μέρος και αφαιρέστε το κομμένο σε φέτες αυγό.
- Χρησιμοποιήστε το απευθείας σε σαλάτες, σάντουιτς ή για να διακοσμήσετε πιάτα.

#### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Μετά τη χρήση, ξεπλύνετε αμέσως τον κόφτη με τρεχούμενο νερό για να μην στεγνώσουν τα υπολείμματα αυγών.
- Μπορεί να πλυθεί στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων (πάνω σχάρα).
- Αποφύγετε το τρίψιμο των συρμάτων κοπής με αιχμηρά σφουγγάρια - μπορεί να τα λυγίσουν ή να τα καταστρέψουν.
- Ελέγχετε τακτικά την τάση του σύρματος – τα χαλαρά εξαρτήματα μπορούν να επηρεάσουν την ποιότητα της κοπής.
- Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά.

#### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- Υλικό: πλαστικό, χάλυβας
- 10 λεπίδες κατασκευασμένες από ανθεκτικό σύρμα
- Χωράει στην παλάμη του χεριού σας
- Διαστάσεις: 12cm x 5,8cm
- Πλάτος κοπής: ~ 5 χιλιοστά

#### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Το προϊόν περιέχει λεπτά, τεντωμένα σύρματα – χειριστείτε και καθαρίστε το με προσοχή.
- Μην το χρησιμοποιείτε για την κοπή σκληρών προϊόντων – αυτό το εργαλείο έχει σχεδιαστεί μόνο για αυγά.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά - κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην πιέζετε πολύ δυνατά – μια απαλή πίεση είναι αρκετή για να κόψετε το αυγό.
- Εάν κάποιο στοιχείο σπάσει ή τα καλώδια υποστούν ζημιά, διακόψτε τη χρήση.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται σε σημείο διάθεσης αποβλήτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες ανακύκλωσης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

## **DESCRIERE**

Felitorul de ouă fierte tari va ușura prepararea sandvișurilor și a altor feluri de mâncare. Acesta va tăia rapid și convenabil ouăle în felii subțiri și uniforme. Datorită feliatorului, vom evita sfărâmarea excesivă a gălbenușului. Datorită lamelor durabile, feliatorul va servi mult timp. Carcasă din plastic solidă și ușoară, ușor de curățat. Pur și simplu așezați oul pe suport și apăsați ușor feliatorul pentru a obține felii uniforme. Formă compactă care se va potrivi în orice sertar de bucătărie.

## **SFAT**

- Dispozitivul trebuie verificat pentru a verifica dacă este complet livrat și dacă prezintă orice deteriorări vizibile.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune cauzate de ambalajul sau transportul defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență.

## **CUM SE UTILIZEAZĂ**

- Fierbeți oul tare și curățați-l de coajă.
- Deschideți feliatorul și așezați oul orizontal în adâncitura specială din bază.
- Coborâți ușor cadrul cu firele de tăiere întinse, tăind oul în felii egale.
- După ce ați terminat de tăiat, ridicați partea de sus și scoateți oul feliat.
- Se folosește direct în salate, sandvișuri sau pentru a decora preparatele.

## **CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE**

- După utilizare, clătiți feliatorul imediat sub jet de apă pentru a preveni uscarea reziduurilor de ouă.
- Se poate spăla manual sau în mașina de spălat vase (raftul de sus).
- Evitați frecarea firelor de tăiere cu bureți ascuțiți - aceștia le pot îndoi sau deteriora.
- Verificați tensiunea sârmei în mod regulat – componentele slăbite pot afecta calitatea tăierii.
- A se păstra într-un loc uscat, ferit de copii.

## **DATE TEHNICE**

- Material: plastic, oțel
- 10 lame fabricate din sârmă rezistentă
- Se potrivește în palma mâinii tale
- Dimensiuni: 12cm x 5,8cm
- Lățimea feliei tăiate: ~ 5 mm

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Produsul conține fire subțiri și tensionate – manipulați și curățați cu grijă.
- Nu utilizați pentru tăierea produselor dure – acest instrument este conceput doar pentru ouă.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor – risc de accidentare.
- Nu apăsați prea tare – o presiune ușoară este suficientă pentru a tăia oul.
- Dacă un element se rupe sau firele sunt deteriorate, întrerupeți utilizarea.



## **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la un punct de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informații privind posibilitățile de reciclare a produsului folosit sunt furnizate de către administrația municipală sau a orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele despre produs fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

### **DESCRIÇÃO**

O fatiador de ovos cozidos facilitará o preparo de sanduíches e outros pratos. Ele corta os ovos de forma rápida e prática em fatias finas e uniformes. Graças ao fatiador, evitamos que a gema se esfarele excessivamente. Graças às lâminas duráveis, o fatiador durará muito tempo. Estrutura de plástico resistente e leve, fácil de limpar. Basta colocar o ovo no suporte e pressionar levemente o fatiador para obter fatias uniformes. Formato compacto que cabe em qualquer gaveta da cozinha.

### **DICA**

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a qualquer dano visível.
- Em caso de entrega incompleta ou se notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

### **MODO DE USAR**

- Cozinhe o ovo e descasque-o.
- Abra o fatiador e coloque o ovo horizontalmente no recesso especial na base.
- Abaixe cuidadosamente a estrutura com os fios de corte esticados, cortando o ovo em fatias uniformes.
- Após terminar de cortar, levante a parte superior e retire o ovo fatiado.
- Use diretamente em saladas, sanduíches ou para decorar pratos.

### **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- Após o uso, lave o fatiador imediatamente em água corrente para evitar que resíduos de ovos sequem.
- Pode ser lavado à mão ou na máquina de lavar louça (prateleira superior).
- Evite esfregar os fios de corte com esponjas afiadas - elas podem entortá-los ou danificá-los.
- Verifique a tensão do fio regularmente – componentes soltos podem afetar a qualidade do corte.
- Armazene em local seco, fora do alcance de crianças.

### **DADOS TÉCNICOS**

- Material: plástico, aço
- 10 lâminas feitas de arame durável
- Cabe na palma da sua mão
- Dimensões: 12 cm x 5,8 cm
- Largura da fatia cortada: ~ 5 mm

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- O produto contém fios finos e tensos – manuseie e limpe com cuidado.
- Não use para cortar produtos duros – esta ferramenta foi projetada apenas para ovos.
- Mantenha fora do alcance de crianças – risco de ferimentos.
- Não pressione com muita força – uma leve pressão é suficiente para cortar o ovo.
- Se algum elemento quebrar ou os fios forem danificados, interrompa o uso.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue em um ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de reciclagem do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou escritório municipal.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

### **ОПИСАНИЕ**

Резачката за твърдо сварени яйца ще улесни приготвянето на сандвичи и други ястия. Тя бързо и удобно ще нареже яйцата на тънки, равномерни резени. Благодарение на резеца ще избегнем прекомерното разпадане на жълтъка. Благодарение на издръжливите остриета, резецът ще служи дълго време. Здрав и лек пластмасов корпус, лесен за почистване. Просто поставете яйцето върху стойката и леко натиснете резеца, за да получите равномерни резени. Компактна форма, която ще се побере във всяко кухненско чекмедже.

### **СЪВЕТ**

- Устройството трябва да се провери за пълнота на доставката и за видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреди, причинени от неправилна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване на клиенти.

### **КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ**

- Сварете твърдо яйцето и го обелете.
- Отворете резачката и поставете яйцето хоризонтално в специалния отвор в основата.
- Внимателно спуснете рамката с опънати режещи жици, като нарежете яйцето на равни резени.
- След като приключите с рязането, повдигнете горната част и извадете нарязаното яйце.
- Използвайте директно в салати, сандвичи или за украса на ястия.

### **ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

- След употреба, изплакнете резачката незабавно под течаща вода, за да предотвратите засъхването на остатъци от яйца.
- Може да се мие на ръка или в съдомиялна машина (горна решетка).
- Избягвайте да търкате режещите телчета с остри гъби - те могат да ги огънат или повредят.
- Проверявайте редовно опъването на въжето – разхлабените компоненти могат да повлияят на качеството на рязането.
- Съхранявайте на сухо място, недостъпно за деца.

### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Материал: пластмаса, стомана
- 10 остриета, изработени от здрава тел
- Побира се в дланта ви
- Размери: 12 см x 5,8 см
- Ширина на отрязания резен: ~ 5 мм

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Продуктът съдържа тънки, опънати жици – боравете с него и го почиствайте внимателно.
- Не използвайте за рязане на твърди продукти – този инструмент е предназначен само за яйца.
- Пазете далеч от деца – риск от нараняване.
- Не натискайте твърде силно – лек натиск е достатъчен, за да разрежете яйцето.
- Ако някой елемент се счупи или проводниците са повредени, прекратете употребата.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат в пункт за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за рециклиране на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.

Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgym/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **LEÍRÁS**

A keménytojás-szeletelő megkönnyíti a szendvicsek és egyéb ételek elkészítését. Gyorsan és kényelmesen vágja a tojásokat vékony, egyenletes szeletekre. A szeletelőnek köszönhetően elkerülhető a sárgája túlzott morzsolódása. A tartós pengéknek köszönhetően a szeletelő sokáig szolgálni fog. Masszív és könnyű műanyag ház, könnyen tisztítható. Csak helyezze a tojást az állványra, és finoman nyomja meg a szeletelőt, hogy egyenletes szeleteket kapjon. Kompakt forma, amely elfér bármelyik konyhai fiókban.

## **TIPP**

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás teljessége és az esetleges látható sérülések szempontjából.
- Hiányos szállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, kérjük, hívja az ügyfélszolgálatot.

## **HASZNÁLAT**

- Főzd keményre a tojást, majd hámozd meg.
- Nyissa ki a szeletelőt, és helyezze a tojást vízszintesen az alján található speciális mélyedésbe.
- Óvatosan enged le a keretet a kifeszített vágódróttal, és vágd a tojást egyenletes szeletekre.
- Miután befejezted a vágást, emeld fel a tetejét, és vedd ki a felszeletelt tojást.
- Használja közvetlenül salátákban, szendvicsekben vagy ételek díszítésére.

## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

- Használat után azonnal öblítse le a szeletelőt folyó víz alatt, hogy megakadályozza a tojásmaradványok rászáradását.
- Kézzel vagy mosogatógépben (felső kosárban) mosható.
- Kerülje a vágódrótok éles szivacsokkal való súrolását – ezek meghajlíthatják vagy károsíthatják azokat.
- Rendszeresen ellenőrizze a drót feszességét – a laza alkatrészek befolyásolhatják a vágás minőségét.
- Száraz, gyermekektől elzárva tartandó.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Anyag: műanyag, acél
- 10 penge tartós drótból
- Elfér a tenyeredben
- Méretek: 12 cm x 5,8 cm
- Vágási szelet szélessége: ~ 5 mm

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- A termék vékony, feszes drótokat tartalmaz – óvatosan kezelje és tisztítsa.
- Ne használja kemény termékek vágására – ez az eszköz kizárólag tojás vágására készült.
- Gyermekektől elzárva tartandó – sérülésveszély.
- Ne nyomd túl erősen – egy enyhe nyomás is elég a tojás átvágásához.
- Ha egy alkatrész eltörik vagy a vezetékek megsérülnek, hagyja abba a használatát.



## **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék újrahasznosítási lehetőségeiről a városi vagy önkormányzati hivatal ad felvilágosítást.

A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot, hogy a szöveget, a dizájnt és a termékadatokat előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

### **BESKRIVELSE**

Æggeskæreren til hårdkogte æg gør det nemmere at lave sandwich og andre retter. Den skærer hurtigt og nemt æg i tynde, ensartede skiver. Takket være æggeskæreren undgår vi, at blommen smuldrer for meget. Takket være de holdbare knive holder æggeskæreren i lang tid. Solidt og let plastikhus, der er nemt at rengøre. Placer blot ægget på stativet og tryk forsigtigt på æggeskæreren for at få ensartede skiver. Kompakt form, der passer i enhver køkkenskuffe.

### **TIP**

- Apparatet skal kontrolleres for leveringens fuldstændighed og for synlige skader.
- I tilfælde af en ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af mangelfuld emballage eller transport, bedes du kontakte service-hotline.

### **SÅDAN BRUGES**

- Kog ægget hårdt og pil det.
- Åbn pålægsmaskinen, og placer ægget vandret i den særlige fordybning i bunden.
- Sænk forsigtigt rammen med skæretrådene udstrakte, og skær ægget i lige store skiver.
- Når du er færdig med at skære, løft toppen og fjern det skivede æg.
- Brug direkte i salater, sandwich eller til at pynte retter.

### **RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

- Skyl straks æggeskæreren under rindende vand efter brug for at forhindre ægrester i at tørre ind.
- Kan vaskes i hånden eller i opvaskemaskinen (øverste kurv).
- Undgå at skrubbe skæretrådene med skarpe svampe - de kan bøje eller beskadige dem.
- Kontrollér trådspændingen regelmæssigt – løse komponenter kan påvirke snittets kvalitet.
- Opbevares tørt, utilgængeligt for børn.

### **TEKNISKE DATA**

- Materiale: plastik, stål
- 10 blade lavet af slidstærk tråd
- Passer i din håndflade
- Mål: 12 cm x 5,8 cm
- Bredde på skåret skive: ~ 5 mm

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Produktet indeholder tynde, stramme tråde – håndter og rengør forsigtigt.
- Må ikke bruges til at skære hårde produkter – dette værktøj er kun beregnet til æg.
- Opbevares utilgængeligt for børn – risiko for skader.
- Tryk ikke for hårdt – et let tryk er nok til at skære ægget over.
- Hvis et element går i stykker, eller ledningerne er beskadigede, skal brugen ophøre.



### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballage skal afleveres til en genbrugsstation udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for genbrug af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Vážení pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

### **POPIS**

Krájač na vajcia natvrdo vám uľahčí prípravu sendvičov a iných jedál. Rýchlo a pohodlne nakrája vajcia na tenké, rovnomerné plátky. Vďaka krájaču sa vyhneme nadmernému rozdrobeniu žltka. Vďaka odolným čepeliám vám krájač dlho vydrží. Pevné a ľahké plastové puzdro, ľahko sa čistí. Stačí položiť vajce na stojan a jemne zatlačiť na krájač, aby ste dosiahli rovnomerné plátky. Kompaktný tvar, ktorý sa zmestí do každej kuchynskej zásuvky.

### **TIP**

- Zariadenie je potrebné skontrolovať, či je kompletné a či nie je viditeľne poškodené.
- V prípade neúplnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie spôsobené chybným balením alebo prepravou, kontaktujte, prosím, servisnú horúcu linku.

### **AKO POUŽÍVAŤ**

- Vajíčko uvarte natvrdo a ošúpte ho.
- Otvorte krájač a vložte vajíčko vodorovne do špeciálneho výklenku v základni.
- Opatrne spustíte rám s napnutými reznými drôťmi a nakrájajte vajíčko na rovnomerné plátky.
- Keď skončíte s krájaním, zdvihnite vrch a vyberte nakrájané vajíčko.
- Používajte priamo do šalátov, sendvičov alebo na ozdobenie jedál.

### **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

- Po použití krájač ihneď opláchnite pod tečúcou vodou, aby ste zabránili zaschnutiu zvyškov vajec.
- Možno umývať ručne alebo v umývačke riadu (horný košík).
- Nedrhňte rezné drôty ostrými špongiami – mohli by ich ohnúť alebo poškodiť.
- Pravidelne kontrolujte napnutie drôtu – uvoľnené komponenty môžu ovplyvniť kvalitu rezu.
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí.

### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Materiál: plast, oceľ
- 10 čepelí vyrobených z odolného drôtu
- Zmestí sa do dlane
- Rozmery: 12 cm x 5,8 cm
- Šírka rezaného plátku: ~ 5 mm

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Výrobok obsahuje tenké, napnuté drôty – manipulujte s nimi a čistite ich opatrne.
- Nepoužívajte na krájanie tvrdých produktov – tento nástroj je určený len na vajcia.
- Uchovávajte mimo dosahu detí – nebezpečenstvo poranenia.
- Netlačte príliš silno – na rozrezanie vajíčka stačí jemný tlak.
- Ak sa niektorý prvok pokazí alebo sú poškodené vodiče, prestaňte zariadenie používať.



### **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste určenom miestnymi úradmi na likvidáciu odpadu. Informácie o možnostiach recyklácie použitého výrobku poskytne obecný alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a údajov o produktoch bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

## **KUVAUS**

Kovaksi keitettyjen munien viipalointityökalu helpottaa voileipien ja muiden ruokien valmistusta. Se leikkaa munat nopeasti ja kätevästi ohuiksi, tasaisiksi viipaleiksi. Viipaloinnin ansiosta vältämme keltaisen liiallisen murenemisen. Kestävien terien ansiosta viipalointi kestää pitkään. Tukeva ja kevyt muovikotelo, helppo puhdistaa. Aseta muna telineelle ja paina viipalointityökalua kevyesti saadaksesi tasaiset viipaleet. Kompakti muoto, joka sopii mihin tahansa keittiölaatikkoon.

## **KÄRKI**

- Laite on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on puutteellinen tai huomaat vaurioita, jotka johtuvat viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta, ota yhteyttä asiakaspalvelunumeroon.

## **KÄYTTÖOHJEET**

- Keitä kananmuna kovaksi ja kuori se.
- Avaa viipalointilaite ja aseta muna vaakasuoraan pohjassa olevaan erityiseen syvennykseen.
- Laske kehystä varovasti venytettyjen leikkuulankojen kanssa ja leikkaa muna tasaisiksi viipaleiksi.
- Kun olet leikannut, nosta yläosa ja poista viipaloitu muna.
- Käytä suoraan salaateissa, voileivissä tai ruokien koristeluun.

## **PUHDISTUS JA HUOLTO**

- Käytön jälkeen huuhtelee viipalointilaite heti juoksevan veden alla, jotta kananmunajäämät eivät kuivu siihen kiinni.
- Voidaan pestä käsin tai astianpesukoneessa (yläkorissa).
- Vältä leikkauslankojen hankaamista terävillä sienillä – ne voivat taivuttaa tai vahingoittaa niitä.
- Tarkista langan kireys säännöllisesti – löysät osat voivat vaikuttaa leikkauksen laatuun.
- Säilytä kuivassa paikassa, lasten ulottumattomissa.

## **TEKNISET TIEDOT**

- Materiaali: muovi, teräs
- 10 terää kestävästä langasta
- Sopii kämmenelle
- Mitat: 12 cm x 5,8 cm
- Leikatun siivun leveys: ~ 5 mm

## **TURVALLISUUSOHJEET**

- Tuote sisältää ohuita, kireitä lankoja – käsittele ja puhdista varoen.
- Älä käytä kovien tuotteiden leikkaamiseen – tämä työkalu on suunniteltu vain munien leikkaamiseen.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta – loukkaantumisvaara.
- Älä paina liian kovaa – kevyt painallus riittää leikkaamaan munan.
- Jos elementti rikkoutuu tai johdot vaurioituvat, lopeta käyttö.



## **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen kierrätysmahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, ulkoasuun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **APRAŠYMAS**

Kietai virtų kiaušinių pjaustyklė palengvins sumuštinių ir kitų patiekalų gaminimą. Ji greitai ir patogiai supjaustys kiaušinius plonais, lygiais griežinėliais. Pjaustyklės dėka išvengsime per didelio trynio trupėjimo. Dėl patvarių peiliukų pjaustyklė tarnaus ilgai. Tvirtas ir lengvas plastikinis korpusas, lengvai valomas. Tiesiog padėkite kiaušinį ant stovo ir švelniai paspauskite pjaustyklę, kad gautumėte lygius griežinėlius. Kompaktiška forma, kuri tilps bet kuriame virtuvės stalčiuje.

### **PATARIMAS**

- Būtina patikrinti, ar prietaisas yra pristatytas pilnai ir ar nėra matomų pažeidimų.
- Jei pristatyta nepilna prekė arba pastebėjote pažeidimų dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su klientų aptarnavimo linija.

### **KAIP NAUDOTI**

- Kiaušinį kietai išvirkite ir nulupkite.
- Atidarykite pjaustyklę ir įdėkite kiaušinį horizontaliai į specialią įdubą jos apačioje.
- Švelniai nuleiskite rėmą su ištemptomis pjovimo vielomis, supjaustydami kiaušinį lygiomis riekelėmis.
- Baigę pjaustyti, pakelkite viršų ir išimkite supjaustytą kiaušinį.
- Naudokite tiesiai salotose, sumuštinuose arba patiekalams papuošti.

### **VALYMAS IR PRIEŽIŪRA**

- Po naudojimo pjaustyklę nedelsdami nuplaukite tekančiu vandeniu, kad kiaušinių likučiai nepridžiūtų.
- Galima plauti rankomis arba indaplovėje (viršutinėje lentynoje).
- Venkite pjovimo vielų trinti aštriomis kempinėmis – jos gali jas sulenkti arba pažeisti.
- Reguliariai tikrinkite vielos įtempimą – atsilaisvinusios dalys gali turėti įtakos pjovimo kokybei.
- Laikyti sausoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Medžiaga: plastikas, plienas
- 10 peiliukų, pagamintų iš patvarios vielos
- Telpa delne
- Matmenys: 12 cm x 5,8 cm
- Pjaustymo plotis: ~ 5 mm

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Gaminyje yra plonų, įtemptų vielų – elkitės ir valykite atsargiai.
- Nenaudokite kietiems produktams pjaustyti – šis įrankis skirtas tik kiaušiniams.
- Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje – pavojus susižeisti.
- Nespauskite per stipriai – kiaušiniui perpjauti pakanka švelnaus paspaudimo.
- Jei elementas sulūžta arba laidai pažeisti, nebenaudokite.



### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTOS PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informacijos apie panaudoto gaminio perdirbimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.

Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasilieiname teisę keisti tekstą, dizainą ir produkto duomenis be įspėjimo.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **APRAKSTS**

Cieti vārītu olu griezējs atvieglos sviestmaižu un citu ēdienu gatavošanu. Tas ātri un ērti sagriež olas plānās, vienmērīgās šķēlēs. Pateicoties griezējam, mēs izvairīsimies no pārmērīgas dzeltenuma sadrupšanas. Pateicoties izturīgajiem asmeņiem, griezējs kalpos ilgu laiku. Izturīgs un viegls plastmasas korpuss, viegli tīrāms. Vienkārši novietojiet olu uz statīva un viegli piespiediet griezēju, lai iegūtu vienmērīgas šķēles. Kompakta forma, kas iederēsies jebkurā virtuves atvilktnē.

## **PADOMS**

- Ierīce jāpārbauda attiecībā uz piegādes pilnīgumu un jebkādiem redzamiem bojājumiem.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus, kas radušies nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas tālruni.

## **KĀ LIETOT**

- Cieti novāriet olu un nomizojiet to.
- Atveriet griezēju un ievietojiet olu horizontāli speciālajā padziļinājumā pamatnē.
- Viegli nolaidiet rāmi ar izstieptām griešanas stieplēm, sagriežot olu vienmērīgās šķēlēs.
- Kad esat pabeidzis griešanu, paceliet augšējo daļu un izņemiet sagrieztu olu.
- Izmantojiet tieši salātos, sviestmaizēs vai ēdienu dekorēšanai.

## **TĪRĪŠANA UN APKOPE**

- Pēc lietošanas nekavējoties noskalojiet griezēju zem tekoša ūdens, lai novērstu olu atlikumu piekalšanu.
- Var mazgāt ar rokām vai trauku mazgājamajā mašīnā (augšējā nodalījumā).
- Izvairieties berzt griešanas stieples ar asiem sūkļiem — tie var tās saliekt vai sabojāt.
- Regulāri pārbaudiet stieples spriegojumu – vaļīgas detaļas var ietekmēt griezuma kvalitāti.
- Uzglabāt sausā, bērniem nepieejamā vietā.

## **TEHNISKIE DATI**

- Materiāls: plastmasa, tērauds
- 10 asmeņi, kas izgatavoti no izturīgas stieples
- Ietilpst plaukstā
- Izmēri: 12 cm x 5,8 cm
- Griezuma platums: ~ 5 mm

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

- Produkts satur tievas, nostieptas stieples – rīkojieties un tūriet uzmanīgi.
- Nelietot cietu produktu griešanai – šis instruments ir paredzēts tikai olām.
- Sargāt no bērniem – pastāv traumu risks.
- Nespiediet pārāk stipri – pietiek ar vieglu spiedienu, lai sagrieztu olu.
- Ja kāds elements salūzt vai vadi ir bojāti, pārtrauciet lietošanu.



## **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.

Produkts atbilst Eiropas un nacionālajām prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produktu datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

### **KIRJELDUS**

Kõvaks keedetud munade viilutaja teeb võileibade ja muude roogade valmistamise lihtsamaks. See lõikab munad kiiresti ja mugavalt õhukesteks ja ühtlasteks viiludeks. Tänu viilutajale väldime munakollase liigset murenemist. Tänu vastupidavatele teradele kestab viilutaja kaua. Tugev ja kerge plastkorpus, lihtne puhastada. Asetage muna lihtsalt alusele ja vajutage viilutajale õrnalt, et saada ühtlased viilud. Kompaktne kuju, mis mahub igasse köögisahtlisse.

### **NIPP**

- Seadet tuleb kontrollida tarnimise täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate kahjustusi, mis on tekkinud vigase pakendi või transpordi tõttu, võtke palun ühendust klienditeenindusega.

### **KASUTAMINE**

- Keeda muna kõvaks ja koori see.
- Ava viilutaja ja aset muna horisontaalselt põhjas olevasse spetsiaalsesse süvendisse.
- Langetage raam õrnalt venitatud lõiketraatidega, lõigates muna ühtlasteks viiludeks.
- Kui olete lõikamise lõpetanud, tõstke ülemine osa üles ja eemaldage viilutatud muna.
- Kasutage otse salatites, võileibades või roogade kaunistamiseks.

### **PUHASTAMINE JA HOOLDUS**

- Pärast kasutamist loputage viilutajat kohe voolava vee all, et vältida munajääkide kuivamist.
- Võib pesta käsitsi või nõudepesumasinas (ülemisel restil).
- Välti lõiketraati teravate käsnadega nühkimist – need võivad neid painutada või kahjustada.
- Kontrollige regulaarselt traadi pinget – lahtised osad võivad lõikekvaliteeti mõjutada.
- Hoida kuivas ja lastele kättesaamatus kohas.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Materjal: plastik, teras
- 10 vastupidavast traadist valmistatud tera
- Mahub peopessa
- Mõõdud: 12 cm x 5,8 cm
- Lõigatud viilu laius: ~ 5mm

### **OHUTUSJUHISED**

- Toode sisaldab õhukesi, pinges traate – käsitsege ja puhastage ettevaatlikult.
- Ärge kasutage kõvade toodete lõikamiseks – see tööriist on mõeldud ainult munade jaoks.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas – vigastuste oht.
- Ära vajuta liiga kõvasti – muna lõikamiseks piisab õrnast vajutamisest.
- Kui element puruneb või juhtmed on kahjustatud, lõpetage kasutamine.



### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusunõuetele.

Jätame endale õiguse teha teksti, kujundust ja tooteandmeid ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

#### **OPIS**

Rezalnik trdo kuhanih jajc bo olajšal pripravo sendvičev in drugih jedi. Hitro in priročno bo narezal jajca na tanke, enakomerne rezine. Zahvaljujoč rezalniku se bomo izognili prekomernemu drobljenju rumenjaka. Zahvaljujoč trpežnim rezilom bo rezalnik služil dolgo časa. Trdno in lahko plastično ohišje, enostavno za čiščenje. Jajce samo postavite na stojalo in nežno pritisnite rezalnik, da dobite enakomerne rezine. Kompaktna oblika, ki se bo prilegala v vsak kuhinjski predal.

#### **NASVET**

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno službo.

#### **KAKO UPORABLJATI**

- Jajce trdo skuhamo in ga olupimo.
- Odprite rezalnik in jajce vodoravno postavite v posebno vdolbino na dnu.
- Nežno spustite okvir z napetimi rezalnimi žicami in jajce narežite na enakomerne rezine.
- Ko končate z rezanjem, dvignite vrh in odstranite narezano jajce.
- Uporabite neposredno v solatah, sendvičih ali za okrasitev jedi.

#### **ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

- Po uporabi rezalnik takoj sperite pod tekočo vodo, da preprečite zasušitev ostankov jajc.
- Lahko se pomiva ročno ali v pomivalnem stroju (zgornja rešetka).
- Izogibajte se drgnjenju rezalnih žic z ostrimi gobicami – lahko jih upognejo ali poškodujejo.
- Redno preverjajte napetost žice – ohlapni deli lahko vplivajo na kakovost reza.
- Hranite na suhem mestu, izven dosega otrok.

#### **TEHNIČNI PODATKI**

- Material: plastika, jeklo
- 10 rezil iz trpežne žice
- Prilega se dlani
- Dimenzije: 12 cm x 5,8 cm
- Širina rezane rezine: ~ 5 mm

#### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Izdelek vsebuje tanke, napete žice – ravajte z njim in ga čistite previdno.
- Ne uporabljajte za rezanje trdih izdelkov – to orodje je namenjeno samo za jajca.
- Hraniti izven dosega otrok – nevarnost poškodb.
- Ne pritiskajte premočno – nežen pritisk je dovolj, da jajce prerežete.
- Če se element zlomi ali so žice poškodovane, prenehajte z uporabo.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

## **CUR SÍOS**

Cuirfidh an slisneoir uibheacha cruu-bruite go mór le ceapairí agus miasa eile a dhéanamh. Gearrfaidh sé uibheacha i slisníní tanaí, cothroma go tapa agus go háisiúil. A bhuíochas leis an slisneoir, seachnófar mionú an bhuíocáin. A bhuíochas leis na lanna marthanacha, mairfidh an slisneoir ar feadh i bhfad. Cith plaisteach soladach agus éadrom, éasca le glanadh. Cuir an ubh ar an seastán agus brúigh an slisneoir go réidh chun slisníní cothroma a fháil. Cruth dlúth a lúfidh in aon tarraiceán cistine.

## **LEID**

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste le feiceáil.
- I gcás seachadta neamhiomlán nó má thugann tú faoi deara damáiste mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil leis an líne chabhrach seirbhíse.

## **CONAS A ÚSÁID**

- Bruith an ubh go cruu agus scafa í.
- Oscail an slisneoir agus cuir an ubh go cothrománach sa chlais speisialta sa bhun.
- Ísligh an fráma go réidh leis na sreanga gearrtha sínte, ag gearradh an ubh ina slisníní cothroma.
- Nuair a bheidh tú críochnaithe leis an gearradh, ardaigh an barr agus bain an ubh slisnithe.
- Úsáid go díreach i sailéid, ceapairí nó chun miasa a mhaisiú.

## **GLANADH AGUS COINNEÁIL**

- Tar éis úsáide, sruthlaigh an slisneoir láithreach faoi uisce reatha chun cosc a chur ar iarmhar uibheacha triomú air.
- Is féidir é a ní de láimh nó sa mhiasniteoir (an raca uachtarach).
- Seachain na sreanga gearrtha a scrabadh le spúinsí géara - d'fhéadfadh siad lúbadh nó damáiste a dhéanamh dóibh.
- Seiceáil teannas na sreinge go rialta – is féidir le comhpháirteanna scaoilte difear a dhéanamh do cháilíocht an ghearrtha.
- Stóráil in áit thirim, as rochtain leanaí.

## **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Ábhar: plaisteach, cruach
- 10 lann déanta as sreang mharthanach
- Luíonn sé i mbos do láimhe
- Toisí: 12cm x 5.8cm
- Leithead an tsliis ghearrtha: ~ 5mm

## **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Tá sreanga tanaí, teannta sa táirge – láimhseáil agus glan go cúramach é.
- Ná húsáid é chun táirgí cruu a ghearradh – níl an uirlis seo deartha ach le haghaidh uibheacha.
- Coinnigh as rochtain leanaí – baol díobhála.
- Ná brúigh ró-chrua – is leor brú éadrom chun an ubh a ghearradh.
- Má bhriseann eilimint nó má dhéantar damáiste do shreanga, scor d'úsáid.



## **LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE**

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscartha dramhaíola atá ainmnithe ag údaráis áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí. Forchoimeádaimid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

## **DESKRIZZJONI**

Is-slicer tal-bajd mġholli jagħmel it-tnejn tas-sandwiches u platti oħra aktar faċli. Se jaqta' l-bajd malajr u faċilment f'biċċiet irraq u uniformi. Bis-saħħa tas-slicer, se nevitaw li l-isfar jifarrak wisq. Bis-saħħa tax-xfafar durabbli, is-slicer se jservi għal żmien twil. Kaxxa tal-plastik solida u hafifa, faċli biex tnaddaf. Semplicement poġġi l-bajda fuq l-istand u aghfas bil-mod is-slicer biex tikseb flieli uniformi. Forma kompatta li tidhol fi kwalunkwe kxaxen tal-kċina.

## **ĦJARA**

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u għal kwalunkwe ħsara vizibbli.
- Fil-każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnotta ħsara minhabba imballaġġ jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

## **KIF TUŻA**

- Għalli l-bajda sew u qaxxarha.
- Iftaħ is-slicer u poġġi l-bajda orizzontalment fir-riċess speċjali fil-bażi.
- Nizzel il-qafas bil-mod bil-wajers tat-tqattigh imġebbda, u aqta' l-bajda f'flieli uniformi.
- Ladarba tkun lestejt taqta', erfa' l-parti ta' fuq u neħhi l-bajda mqattgħa.
- Uża direttament f'insalati, sandwiches jew biex iżejjen il-platti.

## **TINDIF U MANUTENZJONI**

- Wara l-użu, laħlah is-slicer immedjatament taħt ilma ġieri biex tevita li r-residwu tal-bajd jinxef fuqu.
- Jista' jinhasel bl-idejn jew fil-magna tal-ħasil tal-platti (fuq l-ixkaffa ta' fuq).
- Evita li toġħok il-wajers tat-tqattigh bi sponoz li jaqtgħu - dawn jistgħu jitgħawġu jew jagħmlulhom ħsara.
- Iċċekkja t-tensjoni tal-wajer regolament – componenti mahlula jistgħu jaffettwaw il-kwalità tal-qtugħ.
- Aħżen f'post niexef, fejn ma jintlaħaqx mit-tfal.

## **DEJTA TEKNIKA**

- Materjal: plastik, azzar
- 10 xfafar magħmula minn wajer durabbli
- Joqgħod fil-pala ta' idejk
- Dimensjonijiet: 12cm x 5.8cm
- Wisa' tal-porzjon maqtugħ: ~ 5mm

## **STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ**

- Il-prodott fih wajers irraq u mġebbda – immaniġġja u naddaf b'attenzjoni.
- Tużax biex taqta' prodotti iebsin – din l-ghodda hija ddisinjata għall-bajd biss.
- Żomm fejn ma jintlaħaqx mit-tfal – riskju ta' korriment.
- Tagħfasx wisq – pressjoni ġentili hija biżżejjed biex taqta' l-bajda.
- Jekk element jinkiser jew il-wajers ikunu bil-ħsara, waqqaf l-użu.



## **SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovdata mill-uffiċċju municipli jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospodo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

### **OPIS**

Rezač za tvrdo kuhana jaja olakšat će pripremu sendviča i drugih jela. Brzo i praktično će rezati jaja na tanke, ravnomjerne kriške. Zahvaljujući rezaču, izbjeći ćemo pretjerano mrvljenje žumanjka. Zahvaljujući izdržljivim oštricama, rezač će dugo trajati. Čvrsto i lagano plastično kućište, lako se čisti. Samo stavite jaje na stalak i lagano pritisnite rezač kako biste dobili ravnomjerne kriške. Kompaktan oblik koji će stati u svaku kuhinjsku ladicu.

### **SAVJET**

- Uređaj se mora provjeriti na potpunost isporuke i eventualna vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

### **KAKO KORISTITI**

- Tvrdo skuhaite jaje i ogulite ga.
- Otvorite rezač i postavite jaje vodoravno u poseban udubljenje u podnožju.
- Lagano spustite okvir s rastegnutim žicama za rezanje, režući jaje na ravnomjerne kriške.
- Nakon što završite s rezanjem, podignite vrh i izvadite narezano jaje.
- Koristite izravno u salatama, sendvičima ili za ukrašavanje jela.

### **ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Nakon upotrebe, rezač odmah isperite pod mlazom vode kako biste spriječili zasušivanje ostataka jaja.
- Može se prati ručno ili u perilici posuđa (gornja rešetka).
- Izbjegavajte trljanje žica za rezanje ostrim spužvama - mogu ih saviti ili oštetiti.
- Redovito provjeravajte napetost žice – labavi dijelovi mogu utjecati na kvalitetu reza.
- Čuvati na suhom mjestu, izvan dohvata djece.

### **TEHNIČKI PODACI**

- Materijal: plastika, čelik
- 10 oštrica izrađenih od izdržljive žice
- Stane u dlan vaše ruke
- Dimenzije: 12 cm x 5,8 cm
- Širina rezanog dijela: ~ 5 mm

### **SIGURNOSNE UPUTE**

- Proizvod sadrži tanke, napete žice – pažljivo rukujte i čistite.
- Ne koristite za rezanje tvrdih proizvoda – ovaj alat je namijenjen samo za jaja.
- Čuvati izvan dohvata djece – opasnost od ozljeda.
- Nemojte prejako pritiskati – lagani pritisak je dovoljan da prerežete jaje.
- Ako se element slomi ili su žice oštećene, prekinite korištenje.



### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.

Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ОПИСАНИЕ**

Резак для крутых яиц облегчит приготовление сэндвичей и других блюд. Он быстро и удобно нарежет яйца тонкими ровными ломтиками. Благодаря ломтерезке мы избежим излишнего крошения желтка. Благодаря прочным лезвиям ломтерезка прослужит долго. Прочный и легкий пластиковый корпус, легко моется. Просто положите яйцо на подставку и слегка нажмите на ломтерезку, чтобы получить ровные ломтики. Компактная форма, которая поместится в любом кухонном ящике.

## **КОНЧИК**

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

## **КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ**

- Сварите яйцо вкрутую и очистите его.
- Откройте ломтерезку и положите яйцо горизонтально в специальное углубление в основании.
- Осторожно опустите рамку с натянутыми режущими струнами, разрезая яйцо на ровные ломтики.
- Закончив нарезку, поднимите верхнюю часть и достаньте нарезанное яйцо.
- Используйте непосредственно в салатах, сэндвичах или для украшения блюд.

## **ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- После использования немедленно промойте слайсер под проточной водой, чтобы предотвратить засыхание остатков яиц.
- Можно мыть вручную или в посудомоечной машине (на верхней полке).
- Не чистите режущие струны острыми губками — они могут погнуться или повредиться.
- Регулярно проверяйте натяжение проволоки — ослабленные детали могут повлиять на качество резки.
- Хранить в сухом, недоступном для детей месте.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Материал: пластик, сталь
- 10 лезвий из прочной проволоки
- Помещается на ладони.
- Размеры: 12см x 5,8см
- Ширина нарезанного ломтика: ~ 5 мм

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Изделие содержит тонкие, натянутые провода — обращайтесь с ним и чистите его осторожно.
- Не используйте для резки твердых продуктов — этот инструмент предназначен только для яиц.
- Хранить в недоступном для детей месте — риск получения травм.
- Не нажимайте слишком сильно — легкого нажатия будет достаточно, чтобы разрезать яйцо.
- Если элемент сломался или провода повреждены, прекратите использование.



## **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.

Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.